

Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habileté personnelle. Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez le déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtois et compétent.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE
1er Vice-président M. TANCREDE BIENVENU
2e Vice-président M. S.-J.-B. ROLLAND
Président du Bureau des Commissaires Censeurs L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec
Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs L'HONORABLE E.-L. PATENAUDE
CHS.-A. ROY, Gérant général.
Succursale à Edmundston, J.-A. BACON, Gérant.

MARIAGE

CARRIER-LEVASSEUR
Lundi matin, a été célébré dans l'église paroissiale d'Edmundston le mariage de Mlle Cécile Carrier, fille de M. et Mme F. X. Carrier de cette ville à M. Léville Levasseur, employé aux bureaux des Chemins de fer nationaux à Edmundston.

Après la cérémonie le déjeuner fut servi à la résidence des parents de la mariée. Les nouveaux époux sont partis peu après en auto pour Rivière-du-Loup où ils ont pris le train pour aller faire un voyage de quelques semaines à Pincher Creek, Alberta et autres villes de l'Ouest canadien.

CLAIR, N.-B.

M. le docteur P. C. Laporte et Mme Laporte ont fait un voyage en auto à St-Jean cette semaine. Le docteur assiste à l'assemblée des demoiselles de la chorale Ste-Cécile.

Les personnes qui prendront part à l'excursion des Chevaliers de Colomb à Chicoutimi, dimanche prochain, pourront assister à messe à la Rivière-du-Loup à 9 heures, temps d'Edmundston. Le bateau ne partira qu'à 10 heures à l'heure d'Edmundston.

Willis Securities Company LIMITED

Des Puits d'Huile et de Pétrole de la Vallée Turner
Nous Surgit la Richesse!
Un Capital immense est investi dans la Vallée Turner. Ce capital est activement et conservativement employé à développer ce qui, rapidement, deviennent les plus riches champs d'huile du monde.
Vous pouvez actuellement vous procurer, à prix raisonnable, des actions de compagnies dont la capitalisation et l'organisation ne laissent rien à désirer.
Nous recommandons les stocks suivants: Home Oil, Dalhousie, Associated, South West Petroleum, Foothills.
Halifax, N.E. — St-Jean, N.B. — Frédéricton, N.B. — Moncton, N.B. — Sydney, N.E. — Charlottetown, I. P. E. — St-Jean, Terre-Neuve. — Edmundston, N.B.
Edifice Long Rue Canada
J. A. ALAIN, gérant local Téléphone 135

Messieurs!

Le Seul Magasin En Ville Spécialisant dans la Confection et la Mercerie pour Hommes et Garçons
Vous Invitez!
Votre attention est attirée par la belle apparence qu'offre nos vitrines, n'est-ce pas? Cependant elles ne représentent qu'une petite portion des nombreuses marchandises que notre magasin contient pour satisfaire les goûts les plus difficiles des hommes et jeunes gens qui tiennent à se bien vêtir.
CHEMISES NOUVELLES Avec collets attachés ou séparés
SOUS-VÊTEMENTS LEGERS
Combinaisons et 2 morceaux.
BAS — CRAVATES SOULIERS — CHAPEAUX en paille et en feutre.
COMPLETS LEGERS PALETOTS POUR LA PLUIE, ETC., ETC.
T. J. Leger, RUE CANADA
Nouvel Edifice Long — voisin du Bureau-de-Poste.

NOTES LOCALES

M. Nazaire Fortier, M. et Mme (Dr) J. M. Dagneau et Mlle Blanche Fortier étaient en visite chez le docteur et Mme Sommany dimanche et lundi.
On rapporte que quelques personnes craignent ne pas avoir de place pour l'excursion des Chevaliers de Colomb à Chicoutimi, vu qu'elles ont tardé à se procurer leurs billets. Les organisateurs nous prie de dire qu'ils ont encore des billets à vendre et qu'on peut se les procurer de M. Archie Long, à la banque Provinciale d'Edmundston.
Le bazar de la paroisse bat son plein. La température n'a pas été tout-à-fait favorable les premiers jours, mais il y a quant même entrain sur le terrain.
Le major Arthur Michaud est parti lundi matin avec un détachement de soldats pour le camp d'entraînement à Sussex.
Mlle Marie-Anne Michaud de Salem est actuellement en promenade chez ses parents M. et Mme Ovide Michaud de cette ville.
L'ingénieur Acres de Niagara Falls était en ville la semaine dernière en rapport avec le développement du système électrique de la ville.
Les citoyens du quartier No 1 ont organisé un grand CARNAVAL au profit de l'église qui devra être construite du côté sud-est de la rivière Madawaska. Ce Carnaval aura lieu du 1er au 7 JUILLET sur l'ancien terrain de baseball, près du Venetian Danceland. Il y aura des amusements de toutes sortes: ferris wheel, chairplane, midway, repas tous les soirs, pêcheries, rafraichissements, etc. Tous sont les bienvenus.
M. et Mme Thomas Albert, M. et Mme Denis Albert, Mlle Alfreda Nadeau et M. Jos. Guay sont allés à la Rivière-du-Loup dimanche dernier.
C'est M. l'abbé C. E. Raymond, du collège Ste-Anne de la Focatière qui remplace les abbés Conway et Michaud, pendant la retraite des prêtres du diocèse qui a lieu cette semaine à Chatham.

MARIAGE MOREL-DESCHENES
On annonce pour le 3 juillet le mariage de M. Henri Deschênes d'Edmundston, fils de M. Georges Deschênes de St-Rose, avec Mlle Noëlle Morel, fille de feu Joseph Morel de Ste-Rose. Pas de cartes.

SERVANTE
On demande une bonne servante pour emploi immédiat. Bon salaire. S'adresser à Mme Ephrem J. Hubert, Edmundston, N.-B., 790-11-27jn.

AVIS AU PUBLIC
Il est strictement défendu de trotter sur le Pont Murchie, près du Temiscouata, ou pour les automobiles d'aller plus vite que 8 milles à l'heure, sous peine d'amende. Le public est prié d'en prendre note car la loi sera sévèrement appliquée.
PAR ORDRE. 788-11-27jn.

A LOUER ou A VENDRE
Une maison de 11 appartements, eau et lumière, à louer ou à vendre immédiatement; située sur la rue St-François. S'adresser à Michel OUELLET, Edmundston, N.-B., 789-21s-27jn.

ACCIDENT

Si par malchance, vous avez un accident sur la route, nous avons un auto de remorquage à votre disposition pour conduire votre machine à n'importe quel garage.
TELEPHONEZ No. 143-11
MARTIN'S GARAGE
Edmundston, N.-B. 2fs-27jn.

NOTRE LIVRAISON QUOTIDIENNE DE CREME LA GLACE

PAR CAMION REFRIGERATEUR
BONNE PENDING LES CHALEURS
Assurez-vous de votre Crème à la glace fraîche chaque jour pendant l'été chez votre plus prêt détaillant.
A TOUT ENDROIT ENTRE
FREDERICTON-CHATHAM
WOODSTOCK-EDMUNDSTON
Vous pouvez maintenant avoir toutes les sortes de la Populaire Crème à la Glace Purity. Les détaillants la reçoivent chaque jour de nos laboratoires de Woodstock et Frédéricton.
Toujours FRAICHE ET DE FABRICATION RECENTE
Attention spéciale pour pique-nique et réunion comme et quand vous la voulez.
COMMANDEZ
De votre détaillant le plus prêt ou de nos laboratoires à Woodstock ou Frédéricton—à la façon qui vous convient le mieux.
DEMANDEZ TOUJOURS "THE CREAM OF QUALITY"
Purity Ice Cream Co., Ltd.
ST-JEAN — FREDERICTON — WOODSTOCK

Les Funérailles de Mme Thomas Leblanc

A VAN BUREN, MAINE
Jeudi dernier eurent lieu à Van Buren les funérailles de Dame Thomas Leblanc, décédée le 18 juin à l'âge de 64 ans et munie de tous les secours de notre sainte religion.
Les porteurs étaient MM. Alcide Tardif, Jos. Castonguay, Octave Lajoie et Charles Gagnon, de Van Buren.
La défunte laisse pour pleureur son mari et quatre enfants: Mlle Delia Grace, Mme Ernest Guérard et Mlle Marie Leblanc de Waterbury, Conn.; Georges d'Edmundston, Paul, Joseph, Vital et Alfred de Van Buren; trois frères: Aurèle et Alfred Dupont de Ste-Rose du Dégelé, et Octave Dupont de St-Louis du Ha Ha; une soeur Mme Anais Dumont de Lawrence, Mass; elle laisse aussi 36 petits-enfants.
Mme Leblanc était une des plus vieilles dames de la congrégation des Dames de Ste-Anne, un groupe nombreux des membres de cette organisation se joignit au cortège.

MARIAGE MOREL-DESCHENES
On annonce pour le 3 juillet le mariage de M. Henri Deschênes d'Edmundston, fils de M. Georges Deschênes de St-Rose, avec Mlle Noëlle Morel, fille de feu Joseph Morel de Ste-Rose. Pas de cartes.

SERVANTE
On demande une bonne servante pour emploi immédiat. Bon salaire. S'adresser à Mme Ephrem J. Hubert, Edmundston, N.-B., 790-11-27jn.

AVIS AU PUBLIC
Il est strictement défendu de trotter sur le Pont Murchie, près du Temiscouata, ou pour les automobiles d'aller plus vite que 8 milles à l'heure, sous peine d'amende. Le public est prié d'en prendre note car la loi sera sévèrement appliquée.
PAR ORDRE. 788-11-27jn.

A LOUER ou A VENDRE
Une maison de 11 appartements, eau et lumière, à louer ou à vendre immédiatement; située sur la rue St-François. S'adresser à Michel OUELLET, Edmundston, N.-B., 789-21s-27jn.

ACCIDENT

Si par malchance, vous avez un accident sur la route, nous avons un auto de remorquage à votre disposition pour conduire votre machine à n'importe quel garage.
TELEPHONEZ No. 143-11
MARTIN'S GARAGE
Edmundston, N.-B. 2fs-27jn.

NOUVELLE EMISSION: \$600,000.00 (Série "A")

Quebec & St-Lawrence Navigation Limited

6% Obligations OR, Première Hypothèque avec fonds d'amortissement.

Datées le 1er avril 1929, échéant le 1er avril 1939. Principal et intérêt semi-annuels (avril et octobre), payables en OR ou son équivalent, aux comptoirs de la Banque Canadienne Nationale à Québec, à Montréal et aux comptoirs de la Banque de Montréal à Toronto, Coupures de: \$100, \$500, et \$1,000, enregistrables quant au capital. Rachetables en tout ou en partie à 102, sur préavis de quarante-vingt-dix (90) jours. Fiduciaire: The Sun Trust Co., Ltd. Banquiers; Banque Canadienne Nationale.

Table with 3 columns: Description, Autorisées, Emises. Includes 6% obligations-OR, 7% Actions préférentielles, and Actions communes.

HISTORIQUE

La Navigation de Québec & St. Laurent Limitée a été organisée en janvier 1928 pour acquérir et consolider les compagnies suivantes: Québec Navigation Co., St. Lawrence Transportation, Québec & Lotbinière Navigation Co., et National Construction Co.
En 1929, la Québec & St. Lawrence a acquis la Traverse de Lachine-Cauchnawaga, les Industries Générales, contrôlant toutes les traverses entre Cauchnawaga et Lachine (Route Malone, N. Y.) et opérant trois traversiers; aussi la Compagnie Terrebonne Ltée., opérant une ligne de fret et de passagers entre Montréal, Sorel et la Rivière Richelieu.
De plus, la Compagnie met en service cette année:
1o.—Un nouveau bateau à Rivière-du-Loup,
2o.—Un bateau de Matane à la Côte Nord,
3o.—Un bateau entre Hamilton et Montréal, pour le fret.
Toutes ces compagnies ou celles qui les ont précédées, ont fait du service sans interruption sur le St-Laurent, quelques-unes depuis 20 ans, d'autres depuis 10 et 15 ans.
Le revenu total des opérations de toutes ces compagnies pour l'année 1928, avec les nouvelles lignes en opération, représente près de 3 fois l'intérêt sur les obligations. Ces chiffres ont été vérifiés par M.M. Mosin, Barry, Côté & Marceau, comptables agréés de Québec, pour l'année finissant le 31 décembre 1928.

GARANTIES

Cette émission est garantie par un acte de fiducie et de première hypothèque gageant tout l'actif présent et futur de la Compagnie en faveur du Sun Trust pour le compte des porteurs d'obligations.
L'actif fixe actuel est composé de bateaux à vapeur et à l'huile pour le transport du fret et des passagers, par des remorqueurs, des barges, des chalands à fret, des agrès de toutes sortes, de la machinerie, etc. Cet actif a été évalué par M. I. J. Tait, M.E.I.C. ingénieur-consultant de Montréal. En outre, pour la garantie des obligations, des assurances pour au delà de \$600,000, sont tenues en vigueur sur les bateaux.
L'actif de la Compagnie, y compris le solde en espèces, tel qu'indiqué par le rapport de l'auditeur, s'élève à \$1,050,250.00 et représente une valeur de plus de \$1,500.00 pour chaque \$1,000.00 d'obligation première hypothèque.
L'actif de fiducie comporte en outre une clause qui rendit le paiement d'aucun dividende sur le stock commun tant que la Compagnie n'aura pas accumulé une réserve de \$50,000.00 pour le service des intérêts sur les obligations.
L'acte de fiducie prévoit également que la Compagnie devra par versement annuel, avant le 1er avril 1938, avoir mis de côté, comme fonds d'amortissement, la somme de \$140,000.
Les titres définitifs seront prêts pour livraison vers la fin de mai. Dans l'intervalle des certificats intermédiaires émis par la Sun Trust pourront être livrés aux souscripteurs.
Nous offrons ces obligations et les boni de stock commun sujets à la livraison et à l'approbation des aviseurs légaux:
PRIX: 98.50 et l'intérêt couru, pour rapporter environ 6.20%, avec boni d'une action commune pour chaque \$500. d'obligation.

BRAY, CARON, Limitee
BANQUIERS EN OBLIGATIONS
71, RUE ST. PIERRE QUEBEC
Téléphones: 2-8160 2-8161 2-8162
EDMUNDSTON, N.-B., J. ERNEST HEBERT, Gérant de District.

Magasins Independants "Victoria"

Table with 4 columns: Au Comptant Seulement, Thé, Café, and Une Semaine du 6 juin au 13 juin. Lists various food items and prices.

FRED T. LAJOIE Angle des rues Victoria et St-Basile Edmundston,
JOS MICHAUD Angle des rues St-François et Laporte N. B.